

befindet sich der sogenannte Bankbereich. Hier, wo die Möbel in Handarbeit zusammengebaut und ihnen der Feinschliff verpasst wird, könnten bei Bedarf noch weitere Arbeitsplätze eingerichtet werden. «Ab August sind wir neu ein Lehrbetrieb, und auch sonst sind wir auf der Suche nach einem motivierten Mitarbeiter, der sich gut in unser junges Team eingliedern kann», sagt der Geschäftsführer.

**Tolle Infrastruktur**

Seit Anfang Dezember letzten Jahres produzieren Thomas Sutter und sein Schreiner-Team – ab August wird zudem ein Lehrling ausgebildet – in Haslen. Zuvor wurde die zweistöckige Halle umgebaut. So ist beispielsweise anstelle einer schmalen Treppe ein praktischer Waren- und Personenlift eingebaut worden. Damit ist es möglich, die Möbel vom oberen Stock, dort, wo sie maschinell, zusammengebaut und geschliffen werden, direkt und bequem eine Etage tiefer in die Lackiererei zu transportieren. Im weiteren wurden sowohl im oberen Stock, wo früher bereits eine Schreinerei war und in der unteren Etage, wo früher die Öfen der Bio-Bäckerei standen, einige Trennwände entfernt und der Werkstattbereich neu gestrichen.

**Neue Maschinen**

Da Thomas Sutter sich zu Beginn seiner Selbständigkeit in der Werkstatt von Markus Inauen in Degersheim eingemietet hatte, mussten für den neuen Standort



Das neu errichtete Holzlager, wo bis zu vierzig Kubikmeter Holz deponiert werden können.



An den einzelnen Arbeitsplätzen werden die Möbel zusammengebaut.

auch sämtliche Maschinen neu angeschafft werden. Verglichen beispielsweise mit einem Küchenherstellungsunternehmen finden sich bei der Möbeldesign-Firma von Thomas Sutter keine computer-gesteuerten Maschinen, sondern eher konventionelle Arbeitsgeräte. Sie sind bewährt und ideal für seine Tätigkeit. «Weil wir ausschliesslich Einzelanfertigungen produzieren, wird bei uns noch viel von Hand gemacht», so der ehe-

### Tag der offenen Tür

Am Sonntag, 1. Juni, ab 10 Uhr, können die neuen Räumlichkeiten der Firma «Thomas Sutter AG», Oberbühl 2, in Haslen (von Appenzell her eingangs Dorf, links an der Hauptstrasse, nach Abzweigung Richtung Stein) besichtigt werden. Zudem können

Interessierte das Rohmaterial Holz mit allen Sinnesorganen erleben. Auch der Laden an der Hauptgasse in Appenzell ist an diesem Sonntag geöffnet. Zwischen Werkstatt und Verkaufsgeschäft ist ein Pendelbus im Einsatz.

malige Schreiner-Weltmeister.

Da sich im 1988 erbauten Gebäude im «Oberbühl» bis vor fünf Jahren ebenfalls ein Holzverarbeitungsbetrieb (Steuble-forming AG) befand, konnte aber auch das eine oder andere übernommen werden. So beispielsweise die Holzschnitzelheizung. Damit kann das Restholz, das bei der täglichen Arbeit anfällt als Heizrohstoff weiterverwertet werden. Auch eine entsprechende Häckselanlage war

vorhanden. Neben dem Lackier-raum befindet sich im unteren Stock das Furnierlager und die entsprechenden Maschinen um furnierte Möbel anzufertigen. Daneben ist ein weiterer Raum, in dem die fertigen Produkte auf ihre Auslieferung warten.

Abschliessend wurde in den vergangenen Wochen nun die Fassadensanierung am ganzen Gebäude im «Oberbühl» vorgenommen.

Wir freuen uns, Sie am Tag der offenen Tür zu begeistern.

**thomas sutter**  
möbeldesign  
innenraumgestaltung



[www.thomassutter-design.ch](http://www.thomassutter-design.ch)

**Das Maschinencenter in Herisau**  
für alle, die das Beste wollen



**NÄF SERVICE UND MASCHINEN AG**  
9100 HERISAU TEL. 071 353 09 09 [www.noef-ag.ch](http://www.noef-ag.ch)

**AUFZÜGE BOLTSHAUSER**

**Aufzüge Boltshauser Schweiz AG**  
Wiesenstrasse 15, CH-9327 Tübach  
Tel. 071 845 22 45, Fax 071 845 22 50  
info@aufzuege-boltshauser.ch  
[www.aufzuege-boltshauser.ch](http://www.aufzuege-boltshauser.ch)

**Das Unternehmen für Aufzugstechnik in Spitzenqualität.**

Beratung, Planung, Entwicklung, Fabrikation, Montage, Wartung und Sanierung von Aufzügen aller Art.



einheimisch

Firma für:  
**Furnier (auch FSC)  
Schnittholz und  
Rollenkanten**

**BOLLINGER FURNIERE AG**  
8309 Nürensdorf/ZH Alte Winterthurerstrasse 9  
Telefon 044 838 31 08 · Telefax 044 838 31 00 · [www.bollinger.ch](http://www.bollinger.ch)



**GRISCHABROKE APPENZELL**

VERSICHERUNGSTREUHAND

**Unabhängige und umfassende  
Beratung und Betreuung in allen  
Versicherungsfragen aus einer Hand**

Inauen Valentin  
Knöpfel Hanspeter  
Streule Robert

Weissbadstrasse 26 | 9050 Appenzell  
Tel. 071 788 10 60 | Fax 071 788 10 69  
[appenzell@grischabroke.ch](mailto:appenzell@grischabroke.ch)